

- 
- RU · Интеллектуальный пульт управления с сенсорным экраном
  - Инструкция по эксплуатации

# Высокая производительность, широкие возможности



Найти электронную инструкцию  
и обратиться за техподдержкой  
вы можете по ссылке  
[www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)

## СОДЕРЖАНИЕ

1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....	3
2. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ .....	3
3. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ .....	4
4. ПОРЯДОК НАСТРОЙКИ ПАРАМЕТРОВ .....	8
5. АДРЕСА ESO-SMART MODBUS .....	13
6. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О МИКРОПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕ .....	14
7. УТИЛИЗАЦИЯ .....	15
8. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ .....	15
9. СЕРТИФИКАЦИЯ .....	15
10. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ .....	16

## МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций.

Оборудование предназначено для коммерческих и промышленных помещений. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о вас. Поэтому когда бы вы ни воспользовались им, вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

### На нашем веб-сайте вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, информацию о техническом обслуживании:  
<http://www.home-comfort.ru/support/>



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы непосредственно на сайте либо через официального дилера:  
<https://www.home-comfort.ru/search/find-a-store/>



### Обозначения:



**Внимание / Важные сведения по технике безопасности**



**Общая информация и рекомендации**

### Примечание:

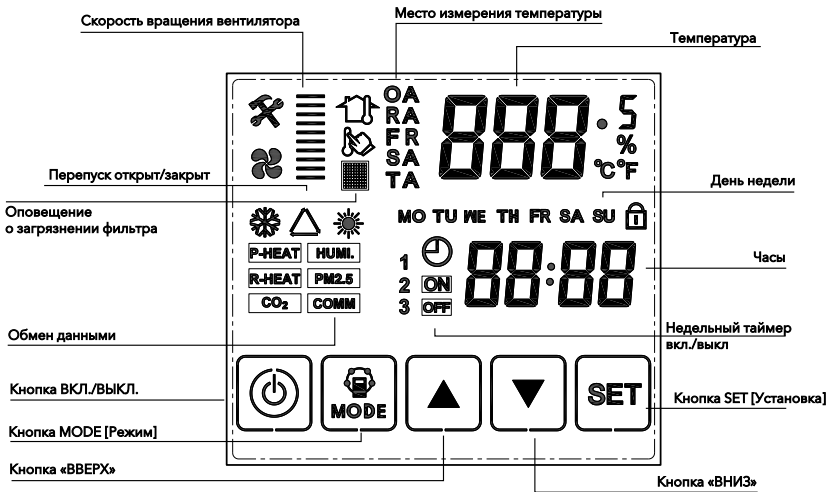
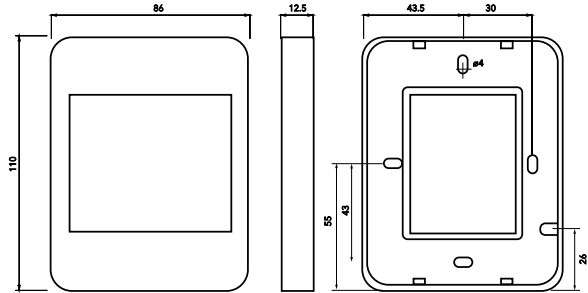
В тексте данной инструкции пульт управления может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат и т.п.

## Меры предосторожности

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

## Панель управления

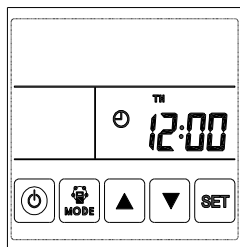
Интеллектуальный пульт управления для монтажа на поверхности оснащен сенсорным ЖК экраном. Стандартная длина соединительного кабеля составляет 5 метров, однако монтажная организация может подготовить дополнительный кабель, если это требуется по проекту.



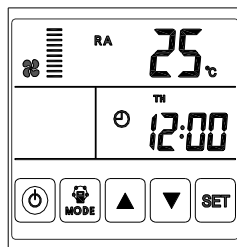
## Инструкции по эксплуатации

1. ВКЛ./ВЫКЛ. Для включения нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. Для выключения нажмите эту кнопку еще раз. В включенном состоянии загорается подсветка ЖК экрана, в выключенном состоянии подсветка ЖК экрана гас-

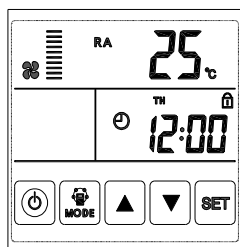
нет. Если в течение 6 секунд не будет выполнено никаких действий, подсветка ЖК экрана так же гаснет. Для блокировки и снятия блокировки пульта управления нажмите и удерживайте в течение приблизительно 6 секунд кнопку ВКЛ./ВЫКЛ.



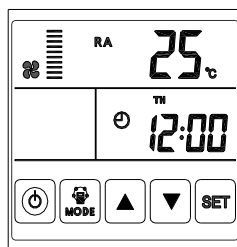
Пульт управления выключен



Пульт управления включен



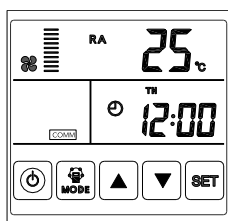
Пульт управления заблокирован



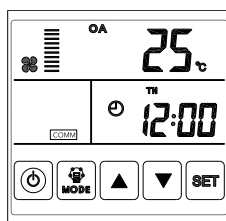
Пульт управления разблокирован

2. Переключатель режимов. Кнопка MODE [Режим] служит для выбора режимов

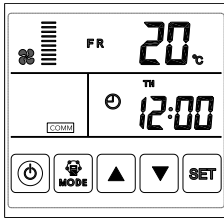
отображения RA-OA-FR(EA)- SA Setting-CO2 или регулировки влажности.



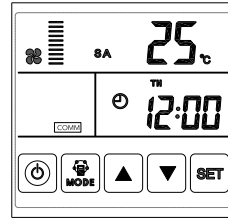
Температура RA (возвратного воздуха)



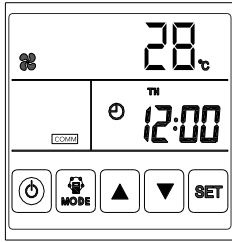
Температура OA (воздуха на выходе)



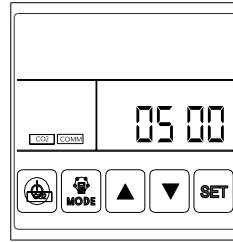
Температура FR (свежего воздуха)



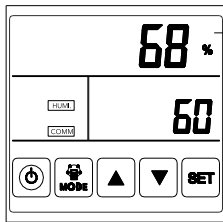
Температура SA (подаваемого воздуха)



Установка температуры SA



Концентрация CO2



Регулировка влажности

Текущая влажность

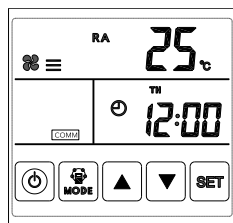
Заданная влажность

**Замечания**

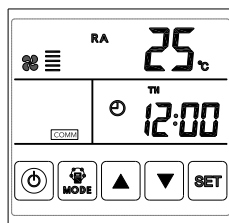
- 1) В режиме установки температуры SA, после присоединения электронагревателя к печатной плате (клеммы LD3 и LD4) и изменения значения параметра 01 на «1», пользователь может установить температуру подаваемого воздуха с помощью кнопок «ВВЕРХ» и «ВНИЗ». Диапазон установки температуры 10-25 °С.
  - A) Если 0 °С < заданная температура минус температура SA < 5 °С, 1-я ступень нагревателя включена, 2-я ступень нагревателя выключена.
  - B) Если заданная температура минус температура SA > 5 °С, включены 1-я и 2-я ступени нагревателя.
- 2) Значок «CO2» появляется, когда присоединен датчик CO2. Когда концентрация CO2 выше заданного значения, вентилятор рекуперации энергии ERV работает с повышенной скоростью.

- 3) Значок влажности появляется, когда присоединен датчик температуры и влажности. Когда влажность выше заданного значения, вентилятор ERV работает с повышенной скоростью. В режиме регулировки влажности можно задать влажность с помощью кнопок «ВВЕРХ» и «ВНИЗ». Диапазон установки 45-90%. Для переключения из режима регулировки CO2 в режим регулировки влажности необходимо установить микропереключатель SW4-3 на печатной плате в включенное положение.

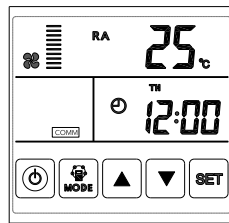
3. Установка объема воздуха. Выполняется в меню температуры SA или RA. С помощью кнопок «ВВЕРХ» и «ВНИЗ» в меню «RA» можно задать объем возвратного воздуха, а в режиме «SA» — объем подаваемого воздуха. Всего имеется 3 скорости.



Низкая скорость

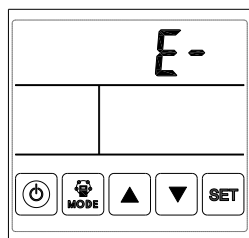


Средняя скорость

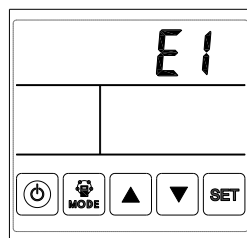


Высокая скорость

4. Просмотр кодов ошибок. Находясь в главном меню, нажмите кнопку SET. Можно просмотреть коды ошибок вентилятора, см. следующую таблицу.



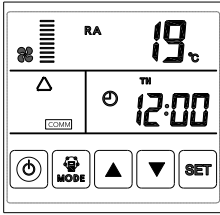
Коды ошибок отсутствуют



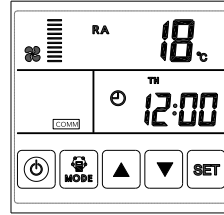
Оповещение об ошибке

Код	Ошибка
E1	Ошибка датчика температуры свежего воздуха
E2	Ошибка ЭСППЗУ
E3	Если SW4-3 на печатной плате выключен, то возвращается ошибка датчика температуры воздуха. Если SW4-3 на печатной плате включен, датчик влажности является неисправным
E4	Ошибка датчика температуры выходящего воздуха
E5	Ошибка связи
E6	Ошибка датчика температуры подаваемого воздуха

5. Настройка перепуска. При открытом перепуске отображается треугольный значок перепуска. При закрытом перепуске этот значок не отображается.



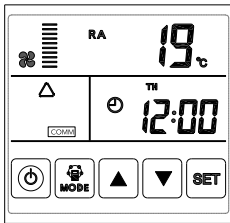
Перепуск открыт



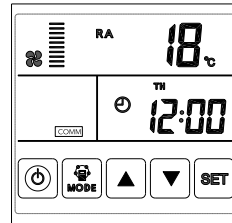
Перепуск закрыт

6. Оповещение о загрязнении фильтра. Когда время работы вентилятора превышает заданное время появления оповещения о загрязнении фильтра, начинает мигать значок оповещения о загрязнении фильтра, чтобы напом-

нить о необходимости очистить или заменить фильтр. После очистки или замены фильтра выключите оповещение о загрязнении фильтра, установив для параметра 24 значение «1».

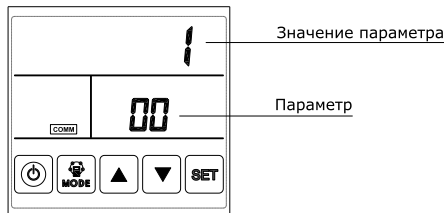


Перепуск открыт



Перепуск закрыт

7. Настройка параметров. Чтобы перейти к меню настройки параметров, нажмите и удерживайте в течение 6 секунд после сигнала зуммера кнопку MODE.



После перехода к меню настройки параметров, кратковременно нажмите кнопку SET, чтобы изменить номер параметра. При каждом нажатии на кнопку номер параметра увеличивается на 1 (до значения 24, после чего цикл повторяется). После выбора нужного номера

параметра, кратковременно нажмите кнопку MODE, в правом верхнем углу начнет мигать значение параметра. С помощью кнопок «ВВЕРХ» и «ВНИЗ» измените значение параметра. После настройки параметров нажмите кнопку SET, чтобы сохранить их значения.



### Внимание!

1. После настройки параметров системе необходимо приблизительно 15 секунд для их записи. В это время не следует включать питание.
2. Установите необходимые параметры, в соответствии с требованиями, согласно следующей таблице действительных параметров.

№	Описание	Диапазон значений	Значение по умолчанию	Ед. измерения	Место сохранения
00	Автоматический перезапуск электропитания	0-1	1		Главная плата управления
01	Имеется электронагреватель	0-1	0		Главная плата управления
02	Температура открытия перепуска X	5-30	19	°С	Главная плата управления
03	Диапазон температур открытия перепуска Y	2-15	3	°С	Главная плата управления
04	Интервал размораживания	15-99	30	Минуты	Главная плата управления
05	Температура начала размораживания	-9-5	-1	°С	Главная плата управления
06	Длительность размораживания	2-20	10	Минуты	Главная плата управления
07	Значение функции датчика CO <sub>2</sub>	00-250	00 (выкл.)	×10 об./мин	Главная плата управления
08	Ид. адрес Modbus	1-16	1		Главная плата управления
21	Согласование/выбор моделей ERV	0-15			Главная плата управления
23	Настройка многофункционального режима	0: зарезервировано 1: оповещение о загрязнении фильтра отключено 2: недельный таймер отключен	2		
24	Настройка оповещения о загрязнении фильтра	0: 45 дней 1: 60 дней 2: 90 дней 3: 180 дней	0		
25	Таймер сигнализации об аномальном состоянии фильтров	0: 45 дней 1: 60 дней 2: 90 дней 3: 180 дней	0		Главная панель управления

### Порядок настройки параметров

- 1) Параметр 00 относится к автоматическому перезапуску питания.  
0: не действительно, 1: действительно
- 2) Параметр 01 относится к электронагревателю подаваемого воздуха.  
0: отсутствует, 1: имеется  
При присоединении электронагревателя подаваемого воздуха необходимо выбрать «1», чтобы активировать электронагреватель. В меню установки температуры SA можно задать температуру SA с помощью кнопок «ВВЕРХ» и «ВНИЗ». Диапазон установки температуры 10-25 °С.
- 3) Параметры 02-03 относятся к функции автоматического перепуска.

Перепуск открыт, если температура наружного воздуха равна или больше, чем X (параметр 02) и меньше, чем X+Y (параметр 03). В противном случае перепуск закрыт.

- 4) Параметры 04-06 относятся к функции автоматического размораживания. Если температура на стороне EA теплообменника в течение 1 минуты меньше, чем -1 °С (температура начала размораживания, параметр 05), и интервал размораживания более 30 минут (параметр 04), вытяжной вентилятор вращается с высокой скоростью для размораживания, а подающий вентилятор выключен до тех пор, пока тем-

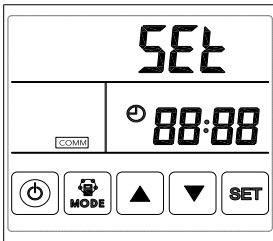


- пература на стороне EA не будет в течение 1 минуты выше, чем температура начала размораживания +15°C, или же время размораживания не превысит 10 минут (параметр 06).
- 5) Параметр 07 относится к функции регулировки концентрации CO2 (опция). После присоединения датчика CO2 (опция) на экране отображается значок CO2. Если концентрация CO2 выше заданного значения, вентилятор ERV работает с высокой скоростью, пока концентрация CO2 не станет ниже заданного значения. После этого вентилятор ERV возвращается в предыдущее состояние (режим ожидания, скорость 1, 2, 3 и т. д.). Если вентилятор ERV уже вращается с высокой скоростью, когда концентрация CO2 превышает заданное значение, вентилятор ERV продолжает вращаться с высокой скоростью.
- 6) Параметр 08 относится к функции централизованного управления, он обозначает адрес вентилятора ERV.

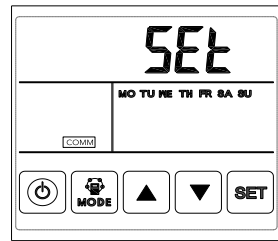
- 7) Параметр 21 служит для согласования программы печатной платы с моделью вентилятора ERV.
- 8) Параметр 23 относится к отображению скорости вращения вентилятора. Для вентилятора ERV с двигателем пост. тока следует изменить значение регулировки скорости с «2» на «10».
- 9) Параметр 24 относится к оповещению о необходимости очистки фильтра и недельному таймеру.
- 10) Параметр 25 служит для установки таймера оповещения о загрязнении фильтра.

8. Установка времени

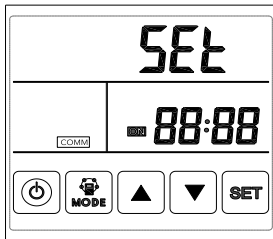
Чтобы перейти к меню установки времени, нажмите и удерживайте в течение 6 секунд после сигнала зуммера кнопку SET. В этом меню кратковременно нажмите кнопку MODE, чтобы переключиться между режимами установки времени, установки дня, установки недельных таймеров включения и выключения.



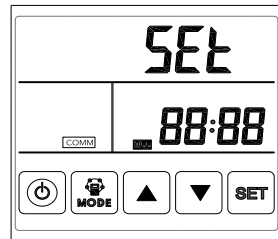
Установка времени



Установка дня недели



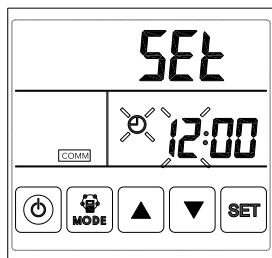
Недельный таймер включения



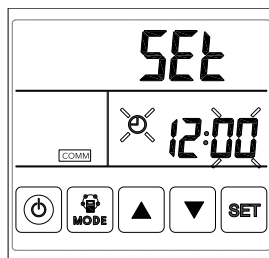
Недельный таймер выключения

- А) Установка времени. В меню установки времени кратковременно нажмите кнопку SET. Начнет мигать индикация часов. С помощью кнопок «ВВЕРХ» и «ВНИЗ» измените значение часов. После установки значения часов кратковременно нажмите кнопку MODE, чтобы

перейти к установке значения минут. Начнет мигать индикация минут. С помощью кнопок «ВВЕРХ» и «ВНИЗ» измените значение минут. После установки времени нажмите кнопку SET, чтобы сохранить значение и вернуться в главное меню.



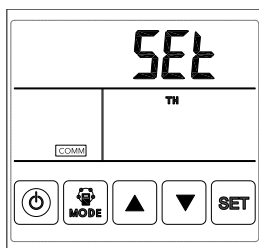
Установка часов



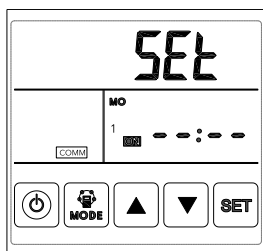
Установка минут

- В) Выбор дня недели. В меню выбора дня недели кратковременно нажмите кнопку SET, чтобы выбрать день. С помощью кнопок «ВВЕРХ»

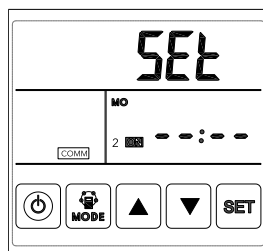
и «ВНИЗ» выберите нужный день недели. После окончания нажмите кнопку SET, чтобы сохранить значение и вернуться в главное меню.



Выбор дня недели

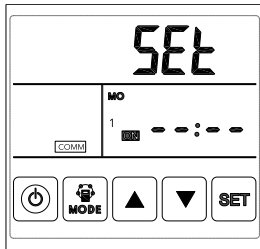


Период 1 таймера включения



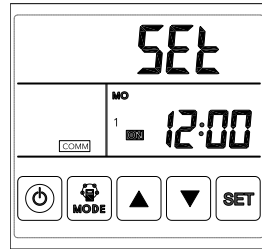
Период 2 таймера включения

C) Настройка недельного таймера включения. В меню настройки недельного таймера включения нажмите кнопку SET, чтобы начать



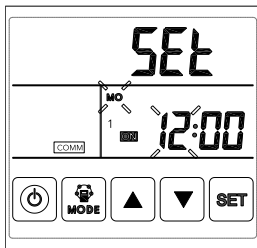
Таймер включения активен

настройку таймера включения. Нажимайте кнопку SET, чтобы перейти от периода 1 понедельника до периода 2 воскресенья.

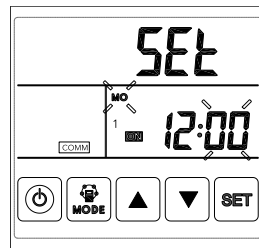


Таймер включения не активен

После выбора дня недели нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ., чтобы подтвердить активацию/деактивацию таймера включения.



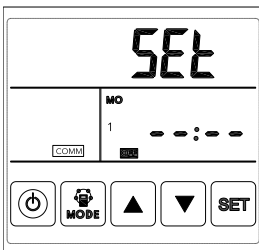
Установка часов таймера включения



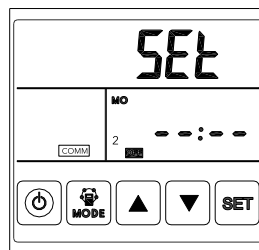
Установка минут таймера включения

D) Настройка недельного таймера выключения. В меню настройки недельного таймера выключения нажмите кнопку SET, чтобы настроить таймер выключения. Нажимайте кнопку SET, чтобы перейти от пери-

ода 1 понедельника до периода 2 воскресенья (а именно от периода 1 понедельника до периода 1 воскресенья, затем от периода 2 понедельника до периода 2 воскресенья).

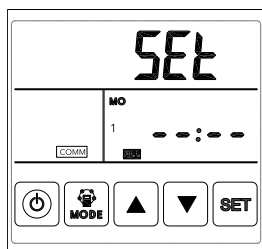


Период 1 таймера выключения

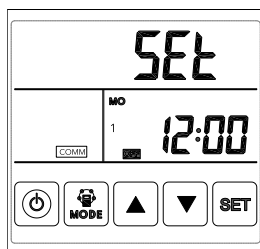


Период 2 таймера выключения

В меню настройки недельного таймера нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ., чтобы активировать/ деактивировать таймер выключения.



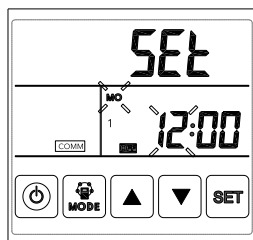
Таймер выключения активирован



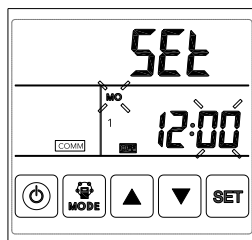
Таймер выключения деактивирован

Когда таймер выключения активирован, нажмите кнопку MODE, чтобы установить часы. Установите значение часов с помощью кнопок «ВВЕРХ» и «ВНИЗ». После установки часов нажмите кнопку MODE, чтобы перейти к установке минут. После установки минут нажмите кнопку SET, чтобы сохранить значения и перейти

к настройке таймера выключения для следующего дня. Повторяйте указанные выше действия, чтобы настроить таймер выключения для всех дней и периодов. После завершения настройки таймера выключения нажмите кнопку SET, чтобы сохранить значения.



Установка часов таймера выключения



Установка минут таймера выключения



### Внимание!

Если при нахождении в меню установки времени в течение 10 секунд не будет совершено никаких действий, система автоматически вернется в главное меню.

## Адреса Eco-Smart ModBus

Адрес	Содержание	Диапазон	Значение по умолчанию	Место записи
00	Автоматический перезапуск электропитания	0/1	1	Печатная плата
01	Нагреватель имеется или отсутствует	0/1	0	Пульт управления
02	Температура открытия перепуска X	5-30	19	Печатная плата
03	Диапазон температур открытия перепуска Y	2-15	3	Печатная плата
04	Интервал размораживания	15-99	30	Печатная плата
05	Температура начала размораживания	От -9 до 5	-1	Печатная плата
06	Длительность размораживания	2-20	10	Печатная плата
07	Датчик CO2	28-С8 (392-1960 ppm)	66 (1000 ppm)	Печатная плата
08	Адрес ModBus	01-16	01	Печатная плата
09	ERV ВКЛ./ВЫКЛ.	0 – ВЫКЛ., 1 – ВКЛ.		Печатная плата
10	Скорость вращения подающего вентилятора	Скорость вращения вентилятора: 0 = выкл., 2 = скорость 1, 3 = скорость 2, 5 = скорость 3, 8 = скорость 4, 9 = скорость 5, 10 = скорость 6, 11 = скорость 7, 12 = скорость 8, 13 = скорость 0, 14 = скорость 10		Печатная плата
11	Скорость вращения вытяжного вентилятора	Скорость вращения вентилятора: 0 = выкл., 2 = скорость 1, 3 = скорость 2, 5 = скорость 3, 8 = скорость 4, 9 = скорость 5, 10 = скорость 6, 11 = скорость 7, 12 = скорость 8, 13 = скорость 0, 14 = скорость 10		Печатная плата
12	Температура в помещении	наблюдаемая, отображаемое значение минус 40		Печатная плата
13	Температура наружного воздуха	наблюдаемая, отображаемое значение минус 40		Печатная плата
14	Температура выходящего воздуха	наблюдаемая, отображаемое значение минус 40		Печатная плата
15	Температура размораживания	наблюдаемая, отображаемое значение минус 40		Печатная плата
16	Внешний сигнал ВКЛ./ВЫКЛ.	запрашиваемое значение		Печатная плата
17	Сигнал ВКЛ./ВЫКЛ. CO2	запрашиваемое значение		Печатная плата
18	Сигнал пожарной тревоги / перепуск / сигнал размораживания	запрашиваемое значение: B0 - 1 – сигнал пожарной тревоги B1- 1 – перепуск открыт B2- 1 – перепуск закрыт B3- 1 – размораживание		Печатная плата
20	Код ошибки	запрашиваемое значение: B2-OA температурная ошибка B5-EEPROM ошибка B4-RA ошибка температуры B3-Fr ошибка температуры (автоматическое размораживание)		Печатная плата
24	Настройка многофункционального режима	0 – резервировано, 1 – сброс оповещения о загрязнении фильтра		Печатная плата
25	Таймер оповещения о загрязнении фильтра	0 – 45 дней, 1 – 60 дней, 2 – 90 дней, 3 – 180 дней		Печатная плата
27	Температура вкл./выкл. нагревателя	10-25		Печатная плата
768	Значение CO2	об./мин		Печатная плата
769	Запись времени работы вентилятора	Ед. изм.: 0,1 ч, диапазон 0-65535		Печатная плата

## Общие сведения о микропереключателе



### Многопозиционный переключатель

1. SW4-1: Выкл. — обычное размораживание с помощью вентилятора ЕА Вкл. — размораживание с помощью электронагревателя на стороне ОА
2. SW4-2: Вкл. — автоматический перепуск и ручной перепуск посредством беспотенциального разъема (естественное охлаждение)
3. SW4-3: Выкл. — датчик CO2 Вкл. — датчик влажности и температуры
4. SW4-4: SW4-4- переключатель скорости передачи данных в бодах, off=4800, on=9600.



### Внимание!

Перед изменением положения микропереключателей отключите электропитание.

1. SW4-1 служит для переключения режима размораживания. По умолчанию находится в положении «Выкл.», это означает обычное размораживание посредством вентилятора ЕА. При установке в положение «Вкл.» размораживание осуществляется посредством нагревателя на стороне ОА (для этого к воздуховоду ОА должен быть присоединен нагреватель. Рекомендуется только в том случае, если температура в зимний период опускается ниже  $-15^{\circ}\text{C}$ ). При этом для параметра 01 автоматически выбирается значение «0» и электронагреватель на стороне подаваемого воздуха использовать нельзя. В режиме размораживания с помощью электронагревателя пульт управления автоматически включает и выключает электронагреватель, чтобы нагреть свежий воздух с целью предотвращения обмерзания на стороне ЕА теплообменника.
  - 1) Если температура наружного воздуха  $< -15^{\circ}\text{C}$ , нагреватель ОА
2. SW4-2 определяет режим перепуска. По умолчанию переключатель находится в положении «Выкл.», это означает, что перепуск открывается автоматически, исходя из температуры наружного воздуха. После присоединения беспотенциального разъема перепуска (см. схему электропроводки), заслонка перепуска открывается вручную, а вентиляторы вращаются с высокой скоростью.
3. SW4-3 служит для переключения режима принудительной вентиляции. По умолчанию переключатель находится в положении «Выкл.», это означает, что вентилятор управляется датчиком CO2. При установке в положение «Вкл.» вентилятор управляется датчиком влажности и температуры или этим датчиком вместе с датчиком CO2. Если переключатель установлен в положение «Вкл.», но датчик влажности и температуры не присоединен, отображается код ошибки E3.
4. SW4-4 служит для переключения скорости передачи данных в бодах. «Выкл.» = 4800, «Вкл.» = 9600. Логика управления с помощью внешнего переключателя Вкл./Выкл. Внешний переключатель может принимать беспотенциальный сигнал для включения и выключения вентилятора.
  - Вентилятор выключен. Когда вентилятор получает внешний сигнал включения, вентилятор начинает вращаться с высокой скоростью. Когда вентилятор получает внешний

включается на 50 минут, затем вентилятор выключается на 10 минут и повторно запускается.

- 2) Если нагреватель ОА включен и температура выходящего воздуха остается  $< -10^{\circ}\text{C}$ , вентилятор выключается на 50 минут.
- 3) Если температура выходящего воздуха  $< -10^{\circ}\text{C}$  и температура наружного воздуха  $> -15^{\circ}\text{C}$ , нагреватель ОА включается на 10 минут для размораживания.
- 4) Если нагреватель ОА включен и температура наружного воздуха  $> 25^{\circ}\text{C}$ , нагреватель ОА выключается на 5 минут. Если измеренное более 3 раз датчиком значение температуры наружного воздуха превышает  $25^{\circ}\text{C}$ , электронагреватель выключается.

сигнал выключения, вентилятор выключается.

- Вентилятор включен. Когда вентилятор получает внешний сигнал включения, вентилятор начинает вращаться с высокой скоростью. Когда вентилятор получает внешний сигнал выключения, вентилятор начинает вращаться с ранее заданной скоростью.

## Утилизация

По истечении срока службы прибор должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных воздействий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия. Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор, можно получить от местных органов власти.

## Транспортировка и хранение

Пульты в упаковке изготовителя могут транспортироваться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами пере возки грузов, действующими на данном виде транспорта.

Условия транспортирования при температуре от минус 50 до плюс 50°C и при относительной влажности до 80% при плюс 25°C).

При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары

и перемещения упаковок с пультами внутри транспортного средства.

Транспортирование и штабелирование производить в соответствии с манипуляционными знаками указанными на упаковке. Пульты должны храниться в упаковке изготовителя в условиях хранения от плюс 4°C до плюс 40°C и относительной влажности до 80% при 25°C).

## Сертификация

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

### Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

### Импортер и уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «Р-Климат» Россия, 119049, г. Москва, ул. Якиманка Б., д. 35, стр. 1, эт. 3, пом 1, ком. 4.  
Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67,  
e-mail: info@rusklimat.ru.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).  
Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией AB Electrolux (publ.).

Сделано в Китае.

## Условия гарантии

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества! Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ и только на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется только на дефекты производственного характера (дефекты материала, изготовления или сборки изделия). Настоящая гарантия включает в себя выполнение полномочным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей или изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийные работы выполняются уполномоченной производителем организацией.

### Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном. Он должен быть полностью и правильно заполнен, а также иметь штамп организации Продавца с отметкой о дате продажи. При первом запуске в эксплуатацию, организация произведшая его, должна поставить свой штамп с отметкой о дате запуска. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

### Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

### Общие правила установки (подключения) изделия

Установка и/или подключение изделий допускается исключительно специалистами специализированных организаций, имеющими лицензии, установленные российским законодательством на данный вид работ.

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел. 8-800-500-07-75 (По России звонок бесплатный, круглосуточно 24/7/365.)

E-mail: customer@home-comfort.ru

Адрес в Интернет: www.home-comfort.ru

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателя и не влекут за собой обязательств по изменению и/или улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а так же стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

### Срок действия гарантии

Настоящая гарантия имеет силу только в случае, если Гарантийный талон полностью, правильно и разборчиво заполнен и в нем указаны: модель изделия, его серийный номер, наименование и адрес Продавца, дата продажи, а также имеется подпись и штамп Продавца.

Условием предоставления дополнительного сервисного обслуживания является обязательное проведение ежегодного технического обслуживания водонагревателя, специалистом авторизованного сервисного центра с занесением информации в соответствующие графы гарантийного талона, с момента начала эксплуатации. При отсутствии соответствующих документов гарантийный срок исчисляется с момента изготовления оборудования. Дата изготовления определяется по серийному номеру на заводской табличке. Гарантия на оборудование – 3 года.

### Действительность гарантии

Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в срок не более 45 (сорока пяти) дней. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Изготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные

с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

### Настоящая гарантия не распространяется на:

Монтажные работы, а так же регламентные работы при плановых технических обслуживаниях, включая диагностические и регулировочные работы, а также расходные при этом материалы. Любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя. Нормальный износ любых других деталей, естественное старение лакокрасочного покрытия, резиновых элементов (прокладки и уплотнения) и других сменных и быстроизнашивающихся деталей и узлов имеющих свой ограниченный срок службы, а так же на затраты связанные с воздействием выпадающих из нагреваемой воды солей (накипи).

Слабые посторонние звуки, шум, вибрация, которые не влияют на характеристики и работоспособность изделия или его элементов. Ущерб в результате неопального или несоответствующего обслуживания (например, не выполнение ежегодного технического обслуживания).

### Настоящая гарантия не предоставляется в случаях:

Если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;

Использование изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендованным Продавцом (изготовителем); Наличие на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химических агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной несправности изделия; Ремонт/наладки/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченными на то организациями/лицами; Стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию;

Неправильного подключения изделия к водопроводной сети, а также неисправностей (не соответствия рабочим параметрам и безопасности) водопроводной сети и прочих внешних сетей; Неправильного хранения изделия;

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п.11 «Перечня недовольств товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, факсона, расцветки или комплектации» Пост.Правительства РФ от 19.01.1998. №55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ.

### С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей» предоставлена Покупателю в полном объеме; Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации на русском языке;

Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания, особенностями монтажа и эксплуатации купленного изделия;

Покупатель претензий к внешнему виду, комплектности купленного изделия не имеет.

Подпись Покупателя: .....

Дата: .....



ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



**Electrolux**

Заполняется при продаже

Модель:.....

Серийный номер:.....

Наименование и адрес продавца.....

Телефон.....

Дата продажи.....

Ф.И.О и подпись продавца.....

Штамп продавца

Заполняется при монтаже и пуске в эксплуатацию

Дата монтажа.....

Дата пуска в эксплуатацию.....

Наименование и адрес организации.....

Телефон.....

Ф.И.О и подпись технического специалиста.....

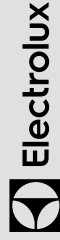
Штамп организации

Заполняется при проведении технического обслуживания



ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

## ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Модель: .....

Серийный номер: .....

Дата покупки: .....

Штамп продавца

Дата монтажа и пуска в эксплуатацию:

.....  
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

## ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Модель: .....

Серийный номер: .....

Дата покупки: .....

Штамп продавца

Дата монтажа и пуска в эксплуатацию:

.....  
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

## ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Модель: .....

Серийный номер: .....

Дата покупки: .....

Штамп продавца

Дата монтажа и пуска в эксплуатацию:

.....  
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

## ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Модель: .....

Серийный номер: .....

Дата покупки: .....

Штамп продавца

Дата монтажа и пуска в эксплуатацию:

.....  
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию

Ф.И.О. покупателя:.....

Адрес:.....

Телефон:.....

Код заказа:.....

Дата ремонта:.....

Сервис-центр:.....

Мастер:.....

Ф.И.О. покупателя:.....

Адрес:.....

Телефон:.....

Код заказа:.....

Дата ремонта:.....

Сервис-центр:.....

Мастер:.....

Ф.И.О. покупателя:.....

Адрес:.....

Телефон:.....

Код заказа:.....

Дата ремонта:.....

Сервис-центр:.....

Мастер:.....

Ф.И.О. покупателя:.....

Адрес:.....

Телефон:.....

Код заказа:.....

Дата ремонта:.....

Сервис-центр:.....

Мастер:.....





Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией AB Electrolux (публ).  
Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки. Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

CE EAC IPX0

